

**Dodatok č. 4 k Zmluve o výpožičke nebytových priestorov zo dňa 31.05.2006 v znení
dodatkov č.1, č.2 a č.3**

(ďalej len „dodatok č. 4“)

uzavretej podľa ust. § 13 ods. 7 zák. č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších
predpisov a ust. § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

Požičiavateľ: Slovenská republika – Inšpektorát práce Nitra

Sídlo: Jelenecká 49, 950 38 Nitra

V zastúpení: Ing. Milan Letko – hlavný inšpektor práce

IBAN: SK83 8180 0000 0070 0010 2818

IČO: 00 398 551

DIČ: 2021103007

(ďalej len „požičiavateľ“)

a

Vypožičiavateľ: Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky

Sídlo: Priemyselná 2, 824 73 Bratislava 26

V zastúpení: Ing. Karol Mitrík – predseda Najvyššieho kontrolného úradu SR

IBAN: SK041 8180 0000 0070 0006 0603

IČO: 30844878

DIČ: 2020815665

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej len „Zmluvné strany“)

P r e a m b u l a

Na základe osobného stretnutia uskutočneného dňa 30.3.2021 za účasti zástupcov požičiavateľa a vypožičiavateľa vo veci uzatvorenia dodatku č.4 k Zmluve o výpožičke nebytových priestorov zo dňa 31.5.2006 v znení dodatkov č. 1, č. 2 a č. 3 (ďalej aj ako „zmluva“) sa zmluvné strany dohodli na spresnení rozsahu predpokladaných prevádzkových výdavkov súvisiacich s výpožičkou nebytových priestorov.

Bod III sa nahrádza, nasledovne:

III.

Služby spojené s výpožičkou nebytových priestorov a úhrada za ich poskytovanie

1. Požičiavateľ poskytuje vypožičiavateľovi služby, ktoré sú s riadnym užívaním predmetu výpožičky spojené:
 - elektrická energia - rozpočítanie podľa m²
 - plyn - rozpočítanie podľa m²

- vodné a stočné - rozpočítanie podľa m²
- upratovanie a zabezpečenie čistiacich prostriedkov - rozpočítanie podľa m²
- elektronický zabezpečovací systém, servis, revízia - rozpočítanie podľa m²
- elektronický požiarňý systém, servis a revízia - rozpočítanie podľa m²
- posuvné dvere, servis a revízia - rozpočítanie podľa m²
- komunálny odpad - rozpočítanie podľa m²
- výťah - servis (mazanie a čistenie), odborná skúška, odborná prehliadka, opakovaná úradná skúška - rozpočítanie podľa m²
- daň z nehnuteľností - rozpočítanie podľa m²
- kamerový systém, servis - rozpočítanie podľa m²
- bleskozvod, opravy a revízie - rozpočítanie podľa m²
- tlakové nádoby, servis a revízie - rozpočítanie podľa m²
- kotolňa, servis a revízie kotlov, detektorov úniku plynu, zmäkčovača vody, čistenie komínov - rozpočítanie podľa m²
- regulačná stanica plynu, servis a revízie - rozpočítanie podľa m²
- požiarňa ochrana, servis a revízie hydrantov, požiarňých uzáverov a hasiacich prístrojov - rozpočítanie podľa m²
- služby technika BOZP a PO - rozpočítanie podľa m²
- opravy elektrickej sústavy a revízie - rozpočítanie podľa m²
- údržbár - rozpočítanie podľa m²
- informátor - rozpočítanie podľa m²
- telefóny, servis ústredne a refakturácia hovorov príslušných klapiek - rozpočítanie podľa výpisu hovorov

2. Prevádzkové náklady spojené s vyššie uvedenými službami budú vyčíslené vypožičiavateľovi raz štvrťročne po vyúčtovaní nákladov dodávateľmi a budú vyfakturované. Faktúru je vypožičiavateľ povinný uhradiť do 30 dní odo dňa jej doručenia. V prípade, že vypožičiavateľ neuhradí prevádzkové náklady v lehote splatnosti, je povinný uhradiť požičiavateľovi úrok z omeškania v zákonnej výške. Za štvrtý štvrťrok budú náklady vyčíslené a vyfakturované prvýkrát do 30.11. a druhýkrát v mesiaci január nasledujúceho roku, po obdržaní faktúr za mesiac december, resp. vyúčtovacích faktúr za predchádzajúci rok.

3. V prípade omeškania platby má požičiavateľ právo požadovať úroky z omeškania v zákonnej výške.

4. Prepočet skutočne vynaložených nákladov vypožičiavateľa sa určí prepočtom skutočných nákladov z celkovej podlahovej plochy určenej v bode I. zmluvy pripadajúcich na vypožičiavateľom užívanú plochu a plochu spoločných priestorov. V prípade nákladov telefónnej ústredne sa rozpočítanie vykoná podľa výpisov hovorov príslušných klapiek a v prípade, ak tento výpis hovorov nebude možné objektívne zabezpečiť, vykoná sa rozpočítanie prepočtom mesačného paušálu podľa m².

5. Úhrada za poskytovanie služieb podľa tohto dodatku sa bude realizovať od 1.07.2021.

6. Ostatné výdavky za služby spojené s užívaním predmetu výpožičky, ako aj výdavky investičného charakteru budú uhrádzané, len ak boli vopred vzájomne písomne odsúhlasené obidvomi zmluvnými stranami.

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok č.4 zachováva uzatvorenie Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov zo dňa 31.5.2006 na dobu neurčitú. Prílohou dodatku č.4 je kalkulačný list určujúci predpokladané prevádzkové náklady za služby spojené s prevádzkou poskytnutého nehnuteľného majetku štátu vypožičaného pre činnosť expozitúry NKÚ SR, ktorý nahrádza pôvodnú prílohu k zmluve o výpožičke.
2. Právne vzťahy týmto dodatkom č. 4 výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 351/2011 Z. z., Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Tento dodatok č.4 nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu zriaďovateľa požičiavateľa (MPSVR SR) a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR.
4. Dodatok č. 4 je vyhotovený v piatich (5) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých dva (2) rovnopisy obdrží Požičiavateľ a dva (2) rovnopisy Vypožičiavateľ a jeden exemplár obdrží zriaďovateľ požičiavateľa.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok č.4 pred jeho podpísaním prečítali, že bol uzatvorený po vzájomnom prejednaní, podľa slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni, ani za nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jeho obsahom bez akýchkoľvek výhrad dodatok č.4 potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Nitre, dňa:

Za požičiavateľa

V Bratislave, dňa: ..

Za vypožičiavateľa:

.....
Slovenská republika - Inšpektorát práce Nitra

Ing. Milan Letko – hlavný inšpektor práce

.....
Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej Republiky

Ing. Karol Mitrik – predseda Najvyššieho kontrolného úradu SR

Príloha k zmluve o výpožičke

Kalkulačný list určujúci predpokladané prevádzkové náklady za služby spojené s prevádzkou poskytnutého nehnuteľného majetku štátu vypožičaného pre činnosť expozitúry NKÚ SR podľa zmluvy o výpožičke

Predmet výpožičky 347,3 m²

Celková plocha budovy IP NR: 2294,8 m²

Predpokladané prevádzkové náklady	EUR/ROK
elektrická energia	1900,00
plyn	2150,00
vodné a stočné	240,00
upratovanie a zabezpečenie čistiacich prostriedkov	3520,00
elektronický zabezpečovací systém, servis, revízia	150,00
elektronický požiarny systém, servis a revízia	150,00
posuvné dvere, servis a revízia	150,00
komunálny odpad	350,00
výťah - servis (mazanie a čistenie), odborná skúška, odborná prehliadka, opakovaná úradná skúška	200,00
daň z nehnuteľností	250,00
kamerový systém, servis	150,00
bleskozvod, opravy a revízie	270,00
tlakové nádoby, servis a revízie	200,00
kotolňa, servis a revízie kotlov, detektorov úniku plynu, zmäkčovača vody, čistenie komínov	200,00
regulačná stanica plynu, servis a revízie	200,00
požiarna ochrana, servis a revízie hydrantov, požiarnych uzáverov a hasiacich prístrojov	202,00
služby technika BOZP a PO	218,00
opravy elektrickej sústavy a revízie	300,00
údržbár	3220,00
informátor	2530,00
telefóny, servis ústredne a refakturácia hovorov príslušných klapiek	450,00
Spolu	17000,00

V Nitre, dňa:

Bratislave, dňa:

Za nožičiavateľa:

Za vypožičiavateľa:

Slovenská republika - Inšpektorát práce Nitra
Ing. Milan Letko – hlavný inšpektor práce

Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej
Republiky
Ing. Karol Mitrík - predseda
Najvyššieho kontrolného úradu SR



*Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny
Slovenskej republiky*

Bratislava 31. mája 2021
Číslo spisu: 20976/2021-M_ODSM

Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, vo funkcii zriaďovateľa podľa § 8c ods. 2 a § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov,

s ú h l a s í

s Dodatkom č. 4 k Zmluve o výpožičke nebytových priestorov zo dňa 31.05.2006 v znení dodatkov č. 1, č. 2 a č. 3 uzatvorenej podľa § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „dodatok č. 4“)

medzi

Slovenskou republikou – *Inšpektorát práce Nitra* ako požičiavateľom a Slovenskou republikou – *Najvyšší kontrolný úrad Slovenskej republiky* ako vypožičiavateľom na predmet výpožičky, ktorým je nehnuteľný majetok vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe požičiavateľa, a to nebytové priestory nachádzajúce sa na 3. a 4. poschodí budovy na Jeleneckej ulici č. 49 v Nitre, **spolu vo výmere 347,3 m².**

Predmetom dodatku č. 4 je úprava služieb spojených s výpožičkou nebytových priestorov a úprava úhrady za ich poskytovanie.

Dodatok č. 4 nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu zriaďovateľa podľa § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

Ing. Karol Zimmer
generálny tajomník služobného úradu

Milan Krajniak

minister práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky

reg.č.: 17281/2021-M OPS

zázn. č.: 23344/2021

SPLNOMOCNENIE

Bc. Milan Krajniak, minister práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, týmto:

s p l n o m o c ň u j e m

splnomocnenca, **Ing. Karola Zimmera**, generálneho tajomníka služobného úradu Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, aby v súlade s ustanovením § 31 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v mene Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky alebo Slovenskej republiky, v mene ktorej koná Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, vykonával v súlade so zákonom č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a súvisiacimi vykonávacími predpismi právne úkony v súvislosti so správou a nakladaním s majetkom štátu v správe Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky, a to nasledovné právne úkony:

- vydávanie a podpisovanie rozhodnutí o prebytočnosti majetku štátu,
- vydávanie a podpisovanie rozhodnutí o dočasnej prebytočnosti majetku štátu,
- vydávanie a podpisovanie rozhodnutí o neupotrebitelnosti majetku štátu,
- vymenúvanie členov komisií MPSVR SR,
- podpisovanie zmlúv o prevode správy nehnuteľného majetku štátu,
- podpisovanie zmlúv o prevode vlastníctva nehnuteľného majetku štátu,
- zriadenie vecného bremena na nehnuteľný majetok štátu,
- podpisovanie súhlasu zriaďovateľa na nakladanie s majetkom štátu.

Splnomocnenec je oprávnený v prípade svojej neprítomnosti udeliť splnomocnenie v rozsahu práv a povinností podľa tohto splnomocnenia inému štátnemu zamestnancovi Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky. Splnomocnenec je zároveň oprávnený udeliť splnomocnenia v nevyhnutnom rozsahu aj tretím osobám.

V prípade, že na niektorý z právnych úkonov, na ktorý je splnomocnenec splnomocnený na základe tohto splnomocnenia, je v súlade s § 31 ods. 3 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov spoločne splnomocnená aj iná osoba tak platí, že splnomocnenec je oprávnený pri takomto právnom úkone konať samostatne.

Toto splnomocnenie sa udeľuje na dobu pôsobenia splnomocnenca vo funkcii generálneho tajomníka služobného úradu Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky.

V Bratislave

Bc. Milan Krajniak
minister

Splnomocnenie prijímam v celom rozsahu.

Karol Zimmer
generálny tajomník služobného úradu